

Ontario

MINISTRY OF PUBLIC AND BUSINESS SERVICE DELIVERY
Ministère des Services au public et aux entreprises

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: / Pays :

Canada

This public document / Le présent acte public

2. has been signed by / a été signé par

[Redacted]

3. acting in the capacity of / agissant en
qualité de

Notary Public

4. bears the seal / stamp of / est revêtu du
sceau / timbre de

Notary Public

Certified
Attesté

5. at / à

Toronto, Ontario

6. the / le 2024-11-29

7. by / par

Manager Official Documents Services

8. N° / sous n°

ON- [Redacted]

9. Seal / stamp / Sceau / timbre :

10. Signature / Signature : [Redacted]



- This Apostille only certifies the signature, the capacity of the signer, and, where appropriate, the seal or stamp it bears. It does not certify the content of the document for which it was issued. Cette Apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte est revêtu. Elle ne certifie pas le contenu du document pour lequel elle a été émise.
- This Apostille is not valid for use anywhere within Canada. L'utilisation de cette Apostille n'est pas valable au Canada.
- If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it may need to be legalized by a consular office of the country of destination. Si ce document est destiné à un pays non partie à la Convention de La Haye du 5 octobre 1961, il pourrait nécessiter un légalisation par un consulat du pays de destination.
- To verify the issuance of this Apostille, see [www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/en-US/validity-check/]. Cette Apostille peut être vérifiée à l'adresse suivante : [<https://www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/fr-FR/validity-check/>]

24L ✓ X 20240477

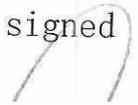
国外永居声明书

声明人	姓名		性别	男	国籍	中国
	出生日期	1947	护照号码			
	职业		电话			
	住址	9	Ontario, Canada M9C1N4			
声明内容	<p>本人谨此声明：本人， (身份证号码:)，男， 出生，中国国籍，护照号码: 原住上海市普陀。 2007年09月25日成为加拿大永久居民，永久居民卡（枫叶卡）号码为 永久居民卡的复印件见附件。本人获得永久居民卡后一直在加拿大居住，在加拿大的住址为 Canada M9C1N4。</p>					
我声明以上内容属实。如有不实之处，本人愿承担由此所引起的一切法律责任。						

声明人（签名）:

日期: 2024年10月12日

I was personally present when the document was signed



JC
Ba
Tel
Adc

ary Public
DN. L3R 5Z9

Oct. 12, 2024



-Translation-

Declaration of Permanent Residence Abroad

Declarant	Name	Gender	Male	Nationality	Chinese
	Date of Birth	Passport Number			
	Occupation	Tel.			
	Address				9C1N4
Declaration Content	I hereby declare that: I, _____ (ID Number: _____, male, born on _____, of Chinese nationality, with passport number _____, formerly resided at _____, District, Shanghai. I became a permanent resident of Canada on _____ and my Permanent Resident Card (Maple Leaf Card) number is _____, a copy of the Permanent Resident Card is attached. I have been residing in Canada since obtaining the Permanent Resident Card, and my address in Canada is _____, Canada, M9C1N4.				
I declare that the above content is true. If there is any falsehood, I am willing to bear all legal responsibilities arising therefrom.					

Declarant (Signature): [Signature]

Date:



Translated by:

Signature: _____
ATIO Certified Trans

Government of Canada / Gouvernement du Canada

PERMANENT RESIDENT CARD / CARTE DE RESIDENT PERMANENT

Name/Nom: [REDACTED]

ID No./N° ID: [REDACTED]

Sex/ Sexe: M / Nationality/Nationalité: CHN

Date of Birth/Date de naissance: 02 MAR / MARS 47

Expiry/Expiration: 05 JUN / JUIN 29

Canada

Place of Landing/lieu d'habitation: TORONTO

PR Issue/Prélevé: 25 SEP / SEPT 07

Eyes/Oeil: BLACK/NOIR

Height/Taille: 180 cm

COEPOV: CHN

